| **Test Content Categories** | **How well do I know the content?  (scale 1–5)** | **What resources do I have/need for this content?** | **Where can I find the resources I need?** | **Dates I will study this content** | **Date completed** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Content Categories I, II, IV, and V** – **Language, Linguistics, and Comparisons (88%)** |  |  |  |  |  |
| **A. Demonstrating language proficiency in the target language with native speakers unaccustomed to interacting with nonnative speakers, with sufficient accuracy, clarity, and precision to convey intended message (at the Advanced-Low level, as described in the American Council on the Teaching of Foreign Languages [ACTFL] Proficiency Guidelines)** |  |  |  |  |  |
| 1. Knows how to communicate in the target language with native speakers unaccustomed to interacting with nonnative speakers, with sufficient accuracy, clarity, and precision to convey the intended message |  |  |  |  |  |
| 2. Knows how to communicate in the interpersonal mode (speaking) by participating actively in informal and formal conversations on topics covering home, school, leisure activities, and current events |  |  |  |  |  |
| 3. Knows how to communicate in the interpersonal mode (writing) in written exchanges on daily topics |  |  |  |  |  |
| 4. Comprehends in the interpretive mode (listening) main ideas and supporting details of audio segments such as news items, short stories, social notices, and reports on familiar topics that deal with factual information |  |  |  |  |  |
| 5. Comprehends in the interpretive mode (reading) main ideas and supporting details of printed texts such as news items, short stories, social notices, and reports on familiar topics that deal with factual information |  |  |  |  |  |
| 6. Knows how to negotiate meaning in order to sustain an interaction |  |  |  |  |  |
| 7. Knows how to move beyond literal comprehension in the interpretive mode (listening) by inferring the meaning of unfamiliar words and phrases in new contexts, inferring and interpreting the author’s intent, and offering a personal interpretation of the message |  |  |  |  |  |
| 8. Knows how to move beyond literal comprehension in the interpretive mode (reading) by inferring the meaning of unfamiliar words and phrases in new contexts, inferring and interpreting the author’s intent, and offering a personal interpretation of the message |  |  |  |  |  |
| 9. Understands the gist of normal conversational speech on a variety of topics |  |  |  |  |  |
| 10. Knows how to communicate in the presentational mode (writing) by writing routine social correspondence, as well as coherent narratives, descriptions, and summaries about familiar topics of a factual nature in paragraph length in present, past, and future time |  |  |  |  |  |
| 11. Knows how to communicate orally in the presentational mode (speaking) by delivering oral presentations on familiar literary or cultural topics and incorporating extra linguistic support to facilitate oral presentations that are extemporaneous or prepared but not read |  |  |  |  |  |
| **B. Understanding linguistics—linguistic features of the target language** |  |  |  |  |  |
| The beginning German teacher: |  |  |  |  |  |
| 1. Understands the rules of the sound system of the target language (i.e., recognizing phonemes and allophones) |  |  |  |  |  |
| 2. Recognizes key cohesive devices (conjunctions and adverbs) used in connected discourse |  |  |  |  |  |
| 3. Understands high-frequency idiomatic expressions and can infer the meaning of words and sentences |  |  |  |  |  |
| 4. Knows how to explain the rules that govern the formation of words and sentences in the target language |  |  |  |  |  |
| 5. Knows how to exemplify the rules with examples from the target language, such as the verbal system, pronouns, agreement (such as subject/verb, adjective/noun), word order, and interrogatives, both in terms of regularities and irregularities |  |  |  |  |  |
| 6. Knows how to identify and use the pragmatic and sociolinguistic conventions and register (formal and informal forms of address) |  |  |  |  |  |
| **C. Comparison of target language with English** |  |  |  |  |  |
| 1. Knows how to identify similarities and differences between the target language and English |  |  |  |  |  |
| 2. Knows how to contrast syntactical patterns of simple sentences and questions with those of English |  |  |  |  |  |
| **II. Content Category III** – **Cultures, Literatures, and Cross-disciplinary Concepts (12%)** |  |  |  |  |  |
| **A. Demonstrating cultural understanding—connections among the perspectives of the target culture and its practices and products** |  |  |  |  |  |
| 1. Knows the three Ps: |  |  |  |  |  |
| a. perspectives (such as attitudes, ideas, and values) |  |  |  |  |  |
| b. practices (patterns of behavior and social interaction, such as greetings, turn taking, and rites of passage) |  |  |  |  |  |
| c. products (such as foods, architecture, literature, art, and music) |  |  |  |  |  |
| 2. Recognizes the value and role of authentic literary and cultural texts—such as songs, poems, rhymes and chants, children’s books, narrative text, and novels—and usage of those texts to interpret and reflect on the perspectives of the target cultures |  |  |  |  |  |
| **Test Sections**  The Listening Practice section, Section 1 (Listening) and Section 4 (Speaking) are recorded. For Section 4, you must answer the questions when instructed to do so on the recording. Descriptions of the test sections are provided below. |  |  |  |  |  |
| **Listening Practice Section - Interpretive Mode: Listening with Cultural Knowledge** |  |  |  |  |  |
| This section allows you to listen to an audio selection in German and to practice answering questions based on that selection in the time allotted. This Listening Practice section is timed separately from the Listening section that follows, and the time you spend practicing will not be counted toward the time allotted to answering the questions in the Listening section. The questions in this section will NOT be scored and will NOT affect your results in any way. |  |  |  |  |  |
| **Section 1 - Interpretive Mode: Listening with Cultural Knowledge** |  |  |  |  |  |
| The selections in Section 1 are recorded.  In this section, you will hear a variety of selections, such as radio broadcasts, narratives, and dialogues, in German. Each selection is followed by six questions.  Each selection will be played twice. You will hear the selection and then you will have 60 seconds to preview the questions before the selection plays a second time. For each question, choose the response that is best, relative to the selection. The last two questions may test your knowledge of culture and linguistics. You may take notes as you listen. Your notes will not be graded.  After listening to a selection the second time, you will see six questions presented one at a time. You will have 20 seconds to answer each question. A clock at the top of the screen will indicate how much time is remaining to answer the question. The entire Listening section lasts approximately 50 minutes.  When the response time has ended, you will automatically be taken to the next question. You will not be able to return to previous questions. |  |  |  |  |  |
| **Section 2 - Interpretive Mode: Reading with Cultural Knowledge** |  |  |  |  |  |
| In this section, you will be presented with a variety of selections, such as newspaper articles, excerpts of literary passages, and other materials, in German. Each selection is followed by six questions. The last two questions may test your knowledge of culture and linguistics. In addition, you will be presented with some visual stimuli (e.g., photographs or works of art), each accompanied by a single cultural knowledge question.  You may take notes as you read, but **only** on the scratch paper that will be provided. Your notes will not be graded.  Each of the questions is followed by four suggested answers. Select the one that is best in each case. |  |  |  |  |  |
| **Cultural Knowledge** |  |  |  |  |  |
| * The culture questions are in German and are part of Section 1 (Listening) and Section 2 (Reading). |  |  |  |  |  |
| * Questions focus on connections among the perspectives of the target culture and its practices and products. |  |  |  |  |  |
| **Writing Practice Section** |  |  |  |  |  |
| This section allows you to practice typing in your written constructed-response answers in German. You will see a field for entering your response. For German-specific characters (e.g., ä, ö, ü, ß, etc.) use the built-in character toolbar (click here to view a demo of the toolbar). You should give as complete a response as possible. Your written German should be acceptable to a wide range of native speakers. |  |  |  |  |  |
| **Section 3 - Interpersonal and Presentational Writing** |  |  |  |  |  |
| There are three tasks in this section. Be sure to complete each task. Please pace yourself as you work.  You may use the scratch paper that will be provided to take notes on each task. These notes will not be used in evaluating your response.  Your writing will be evaluated on the following: |  |  |  |  |  |
| * Overall comprehensibility to a native speaker of German who is not accustomed to the writing of nonnative learners |  |  |  |  |  |
| * Accuracy and appropriateness of content |  |  |  |  |  |
| * Presentation of ideas in a related and logical manner |  |  |  |  |  |
| * Appropriateness of vocabulary |  |  |  |  |  |
| * Accuracy of grammar and mechanics (including spelling and diacritical marks) |  |  |  |  |  |
| * Cohesiveness (including use of varied sentence structure and transitional expressions, where appropriate) |  |  |  |  |  |
| * Appropriateness for a given task and/or reader (register) |  |  |  |  |  |
| * The extent to which each task is completed |  |  |  |  |  |
| **Interpersonal Writing: Response to an E-mail, Memo, or Letter** |  |  |  |  |  |
| You will be given an e-mail, memo, or letter to which you will write an appropriate response in German. First, read the e-mail, memo, or letter. Then, write your response in the space provided.  Manage your time so that you allow enough time to plan, write, and revise your response. Your answer should be a **minimum of 60 words**. |  |  |  |  |  |
| **Presentational Writing: Opinion/Position Essay** |  |  |  |  |  |
| You will be asked to write an essay in German on a specific topic. First, read the topic. Then, write your response in the space provided.  Make sure that your essay includes reasons and/or examples to support your opinion.  Manage your time so that you have enough time to plan, write, and revise your response. Typically, an effective essay will contain a **minimum of 120 words**. |  |  |  |  |  |
| **Presentational Writing: Integrated Skills** |  |  |  |  |  |
| You will read a passage in German. This passage will appear in both the Writing and the Speaking sections.  After reading the passage, you will complete a writing task based on the passage. Your response should be a **minimum of 120 words** and must be in German. Write your response in the space provided.  Manage your time so that you have time to plan, write, and revise your response. |  |  |  |  |  |
| **Section 4 - Presentational and Interpersonal Speaking** |  |  |  |  |  |
| This section includes three tasks and is designed to measure different aspects of your ability to speak German.  These tasks are designed to elicit responses that demonstrate how well you speak German. There are three different questions, and specific directions will be given for each one. Although you need not speak for the entire time allotted, you should give as complete a response as possible.  For each speaking task in the test, you will be given time to prepare your response and time to record your response. A tone will indicate when to begin speaking, and a clock on your screen will indicate how much time you have left. Begin speaking only when the voice on the recording directs you to respond; you will not be given credit for anything recorded during the preparation time. As you speak, your response will be recorded. Your score for these tasks will be based only on what is on the recording. It is important that you speak loudly enough and clearly enough into the microphone.  Your speaking will be evaluated on the following: |  |  |  |  |  |
| * Overall comprehensibility to a native speaker of German who is not accustomed to interacting with nonnative speakers |  |  |  |  |  |
| * Accuracy and appropriateness of the content |  |  |  |  |  |
| * Presentation of ideas in a related and logical manner |  |  |  |  |  |
| * Appropriateness of vocabulary |  |  |  |  |  |
| * Accuracy of grammar and pronunciation |  |  |  |  |  |
| * Fluency of delivery and cohesiveness (including use of varied sentence structure and transitional expressions, where appropriate) |  |  |  |  |  |
| * Appropriateness for a given task and/or listener |  |  |  |  |  |
| * The extent to which each task is completed |  |  |  |  |  |
| If you do not know specific vocabulary, try to express yourself as well as you can, using circumlocution if necessary. If you make a mistake and correct it soon afterward, it will not be considered a mistake. You may take notes, but **only** on the scratch paper that will be provided. These notes will not be used in evaluating your responses. |  |  |  |  |  |
| **Presentational Speaking: Integrated Skills** |  |  |  |  |  |
| You will be asked to complete a task related to the passage you have already read in the Writing section.  You will have 30 seconds to read the directions and 1 minute to review the passage again. You will then hear a prompt describing a task related to this passage. Following the prompt you will have 2 minutes to prepare your response and 2 minutes to record your response in German.  A clock will indicate how much time is remaining to plan your answer and to record your response.  A tone will indicate when you should begin speaking. You should respond as fully and as appropriately as possible. When the response time has ended, you will automatically be taken to the next task. You will not be able to return to the previous sections. |  |  |  |  |  |
| **Presentational Speaking: Express an Opinion or Make an Oral Presentation** |  |  |  |  |  |
| You will be asked to speak and give your opinion on a specific topic. First, you will have 15 seconds to review the information provided. After the pause, you will hear the question.  You will have 2 minutes to prepare your response. Then, you will have 2 minutes to record your response in German. A tone will indicate when you should begin speaking. A clock at the bottom of the screen will indicate how much time is remaining to plan your answer and to record your response. You should respond as fully and as appropriately as possible.  When the response time has ended, you will automatically be taken to the next task. You will not be able to return to the previous task. |  |  |  |  |  |
| **Interpersonal Speaking: Simulated Conversation** |  |  |  |  |  |
| You will participate in a simulated conversation in German. First, you will have 30 seconds to read the outline of the conversation. The shaded lines of the outline give you an idea of what you will hear during the conversation, while the other lines give you an idea of what you will be expected to say. (See sample in the following section.)  You will have five turns to participate in the conversation. A tone will indicate when you should begin speaking. Each time it is your turn, you will have 25 seconds to respond. You should participate in the conversation as fully and as appropriately as possible. A clock at the bottom of the screen will indicate how much time is remaining to answer the question.  When the response time has ended, you will automatically be taken to the next question. You will not be able to return to previous questions. |  |  |  |  |  |